



## 無線接收耳筒系統 陸續在中小學推行

本港各中小學預算於一九八二至八三學年度，陸續裝置及使用無線接收耳筒系統教學。

教育署署長最近宣佈多項耗資龐大的措施，以改進學生的中英文程度。上述的無線接收耳筒系統為其中一項措施。

教育署輔導視學處英文組發言人稱：「該系統包括在課室裝置電路，而學生只需戴上獨立的無線耳筒，便可收聽由錄音機播出的預錄教材。」

他說，該系統用在英語教學上的優點計有給予學生極佳的英語發音模式，而使用耳筒可使學生專心聆聽教材，不受外間音響干擾。

此外，系統亦為教師提供多一種教學方式，使學習活動多樣化以引起學生興趣，尤其有助於英語輔導教學。

該系統又可使一聆聽理解科目列為中學會考的英文科及其他英文考試的考驗項目。

就課室管理方面而言，該系統操縱容易，而由於無須使用電綫，是特別適合年幼學童使用。

發言人稱：「該系統除有助於英語教學外，對其他科目，尤其是普通話及商科，亦特別適用。」

他說，教署計劃在學校安裝是項系統後，相應提供錄音教材。英語教學工作小組及英語教學研究中心已特別編排中、小學適用的錄音教材。

發言人稱：「此類教材可能須選用部份坊間的資源加以配合。」

無線接收耳筒系統將於本學年度在五間中、小學試用，目的在研究使用系統時是否會產生技術上的困難，及估所編訂的錄音教材是否理想。

發言人稱：「一輔導視學處及英語教學研究中心亦會陸續為教師舉辦有關的研討會及研習班，幫助教師有效地使用該系統。」

粉嶺安樂村工程現招標改善排水系統

工務司署將進行改善粉嶺安樂村範圍之道路及排水系統。有關工程現正招標。

該項工程為粉嶺新市鎮發展計劃之一部份，包括把現時約八百米之沙頭角公路擴闊為一條雙程雙綫行車道。其間並建造三條行車隧道。

工程亦包括興建總長度約為三千米之區內道路及行人及單車徑，以及敷設有關於渠道及污水渠系統。

工務司署發言人表示，該項發展計劃尚包括廣泛栽種樹木，以改善當地環境，及為劃定作工業發展之區域提供更佳之交通及渠道設施。

油塘停供鹹水時間

水務署宣佈：九龍油塘區樓宇將於星期二（九月八日）及星期四（九月十日）各暫停鹹水供應五小時，以便進行更換水管工程。

該兩日停供鹹水時間均為由上午十時至下午三時。

## 社署義務感化工作計劃 八十熱心市民參加服務

社會福利署助理署長（常務）杜潘雪清女士今日（星期日）說，與社會福利署感化主任緊密合作的義務工作人員，擔當重要角色，使受感化者能夠在社會上重新做人。

杜潘雪清女士是在社署義務感化工作計劃「義工先導課程」開展禮致詞時作上述表示。該課程為時半日。參加本屆義務感化工作的熱心人士共八十人。

她說，感化主任除了依據法例所賦予之權力對受感化者加以督導外，更須利用社會工作之知識和理論去輔導他們，以達到協助他們改過遷善的目的。

在整個過程中，感化主任都要以友善、指導和協助的態度去對待受感化者，再加上義工的友誼、同情和熱誠的協助，對受感化者改過遷善的意志和行動，一定有莫大的裨益。

她說：「義務感化工作自一九七六年正式推行以來，一直得到社會人士的熱心支持。社會福利署對這項計劃很重視，對選拔參與的人士極為審慎，歷年來對義工的年齡、學問及人生經驗等要求標準逐漸提高，以確保受感化者獲得有效的幫助。」

她說，過去，義工參與感化工作，已獲得輝煌成果。她對新加入支持這項計劃的義工表示謝意，並且寄望他們日後正式投入工作時有更好的表現。

編輯注意：杜潘雪清女士之中文演講詞，可在拱北行七樓政  
府新聞處新聞編發室取用。

## 屯門政府診所

### 增設晚間門診

屯門政府診所下月起將增設晚間門診部，以配合區內日益增加之人口需求。

該項擴充區內現有的醫療服務計劃，曾交由屯門區議會屬下之社會服務小組委員會研究討論。

屯門政府診所位於新墟，開放時間為逢星期一至五，由上午九時至下午五時，星期六則由上午九時至下午一時。增設晚間門診部後，週一至週五之門診時間將延長至晚上十時，以方便未能在日間前往診治的居民。

會議中亦談及其他改善計劃，其中包括興建中的仁愛堂分科診所。該診所首期工程預料可於今年稍後落成啓用。

仁愛堂分科診所將設有六間普通門診服務診症室，兩間家庭健康服務診症室，胸肺科，牙科，放射性診斷服務以及化驗所等。

屯門區議會社會服務小組委員會共有九位非官守及六位官守委員，專責檢討區內之社會服務設施，了解當地居民需求，並向當局提供各項改善建議。

### 浦伍湘文奉委爲區議會議員

港督已委任浦伍湘文女士爲黃大仙區議會議員，接替往海外深造而辭職之游玉蘭小姐。

該項任命自星期二（九月八日）起生效。

浦伍湘文女士將出席黃大仙區議會於星期二舉行之第三次會議。

## 招標經營遊樂場小食

新界粉嶺遊樂場售賣小食之專營權，現正公開招商承投，歡迎有興趣經營此行業之人士競投。

新界市政署發言人今日（星期日）表示，投得經營權之人士，可於本年十一月一日起，獲得為期三年的經營合約。

投標表格可向尖沙咀柯士甸路十九至二十三號康定商業大廈五樓新界市政署總部索取，填妥之投標表格須於十月二日（星期五）前投入新界市政署總部會計組之投標箱中。

有關該項投標之詳情，可向新界市政署總部查詢，電話：三十一六七七九〇一。

## 保障新界市民之食物衛生 舉辦食物業人員衛生課程

新界市政署將在各區舉辦食物衛生訓練課程，以保障市民免受食物病菌侵害及食物中毒之危險，及提高新界區內食物店之督導人員對食物衛生原理與實務，以及有關條例的認識。

該署發言人表示，第一個為期八節之訓練課程及一個座談會，由星期二開始將在沙田區舉行。特為區內所有食物店之持牌人、經理人員、大廚師及部長而設，費用全免。

該項課程亦為新界市政署與醫務衛生處為提高沙田居民對健康的認識和關注，而聯合主辦的「沙田健康週」之其中一個項目。

發言人指出，舉辦這項食物衛生文憑課程之目的在為從事食物業工作人員提供一項基本之食物衛生訓練，使參

加者有系統地認識和瞭解食物衛生的原理與實務，以至食物業法例，並能將其所學付諸實行，改進食物店之衛生水平。

發言人表示更希望該課程能引起一般市民，特別是飲食業從業員，對食物衛生及個人衛生的關注。

整個課程中的講座及研討會，將在沙田瀝源邨瀝源健康院三樓沙田健康教育中心舉行。

該項由新界市政署衛生教育組主辦的課程，內容包括「食物衛生概論」、「細菌學的基本原理」、「如何預防食物中毒」、「食物業工作人員的個人衛生」、「食物供應的衛生」、「食物店的衛生」、「香港的食物衛生條例淺解」以及「食物衛生實務座談」等。

課程將由富有經驗的衛生督察負責主講，並有電影及幻燈等輔助教材。

有關食物衛生訓練計劃之詳情，可致電三十一六七六九二七，向新界市政署總部衛生教育組主任衛生督察查詢。

### 政府土地出售計劃

政府計劃由今年十月至明年三月之未來六個月內，會推出三十一幅位於市區的土地出售。

署理地政測量處副處長百利今日（星期日）宣佈，初步預測出售的土地之總面積約為三十二萬九千平方米。

最重要的一幅土地位於康樂大廈西面毗鄰，面積約一萬三千平方米，其將來之發展計劃，基本上包括一座兩層高的平台，以作購物商場，地下則為巴士及小巴總站。

該幅土地本擬於本月出售，而目前，則會改在十一月中以招標方式出售，並於明年二月截止投標。

其他會推出之官地，包括有十五幅住宅用地，其中九幅供合作發展用途，總面積約為十六萬五千平方米。

另外兩幅貴重高尚住宅用地位於大潭道，面積分別為三萬零一百平方米及三萬四千五百平方米，將於明年初招標承投。

政府亦將在未來六個月內，以投標方式出售柴灣山一幅面積二萬二千五百平方米之土地，此為首幅位於市區，推出作中級住宅發展用途之土地。

在工業用地方面，仍以九龍灣新填地之地段為主，政府將繼續每月出售兩幅或三幅土地。

根據該土地出售計劃，在一九八一至八二財政年度內，市區共約有八萬三千平方米之工業用地，及三十七萬四千四百四十五平方米非工業用地出售，上財政年度售出之工業及非工業用地，則分別為八萬九千平方米及十八萬五千平方米。

百利表示，上述土地出售計劃只是臨時性，將來或有修訂之可能。各幅土地出售日期將在政府憲報中公佈及在各大報章刊登廣告。

售地預測詳細資料及各幅有關土地座落地點圖則，可在港島花園道美利大廈十九樓地政測量處，及九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處查詢。

## 赤柱新交通措施

運輸署宣佈，由星期二（九月八日）上午十時起，赤柱將實施多項新交通措施，以便進行重建赤柱村巴士總站。

在新措施下，通往赤柱村巴士總站的道路將改為單程南行。介乎該通往赤柱村巴士總站道路的路口與赤柱新街之一段赤柱村道，將改為單程北行。

赤柱村道之北行車輛，將不准右轉駛入該通往赤柱巴士總站的道路。

赤柱村道南行車輛，將不准右轉駛入赤柱新街。

赤柱灘道南行車輛，將不准右轉駛入赤柱村道。

赤柱新街北行車輛，亦將不准右轉入赤柱村道。

屆時，該處將設置交通標誌，指導駕車人士。

獅子山隧道公路  
週一凌晨暫封閉

運輸署宣佈，獅子山隧道公路近曾大屋村之一段路面，將於星期二（九月八日）凌晨一時至上午五時三十分，暫行封閉，禁止車輛行駛，以便該處進行架設新天橋工程。

於封閉期間，來往九龍與沙田或新界東北地區之車輛，應使用大埔道行駛。

獅子山隧道則照常開放，可供駕車人士前往世界花園、隔田村及其他鄰近地區。

屆時，該處將設有交通標誌，指導駕車人士。

### 監獄署增設三個招募中心

監獄署積極進行招募助理督導員運動，於港、九新界增設三個招募中心以方便市民應徵及查詢。

該三個招募中心地點及辦公時間如下：

#### \* 監獄署總部招募組

(港島灣仔愛群道廿八號愛群閣五樓)

(星期一至五上午九時至下午四時。星期六上午九時至中午十二時)

#### \* 荔枝角收押所招募站

(九龍蝴蝶谷道荔枝角收押所)

(星期一至五上午九時至下午四時)

#### \* 大欖懲教所招募站

(新界青山道十六咪半大欖懲教所)

(星期一至五上午九時至下午四時)

監獄署同時在其總部招募組設置一個新的直綫電話，號碼為五—八九一六五五九，以方便市民查詢詳情。

監獄署發言人說：「連同赤柱職員訓練學院的招募站，現時招募中心已增至四個。增設招募中心目的是方便有志投考這份具挑戰性監獄工作之人士前往應徵。」

監獄署助理督導員目前起薪點由二千二百一十五元至二千四百五十元，視乎學歷資格而定。

獲錄用之人士需在監獄署職員訓練學院接受為期一年之訓練課程，其中包括在各個不同的懲教機構作實習訓練在內。

赤柱職員訓練學院招募站之開放時間為每日上午九時至下午四時，包括星期日及公眾假期在內。